

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Всероссийский государственный университет кинематографии
имени С. А. Герасимова» (ВГИК)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-
методической работе

_____ И.В. Коротков

«_____» _____ 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Русский язык и культура речи»

Направление подготовки/ специальность

52.05.01 Актерское искусство

(Артист драматического театра и кино)

Форма обучения

очная

Москва, 2023

Автор: профессор А.Д. Егорова

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с ФГОС ВО утверждённого приказом Министерства образования и науки № **1128** от «16» ноября 2017г.

по направлению подготовки **52.05.01 Актерское искусство** с учетом рекомендаций ОПОП ВО

Рабочая программа учебной дисциплины **одобрена** на заседании кафедры сценической речи

Протокол № ____ от « ____ » _____ 2023г.

Заведующий кафедрой _____ / Егорова А.Д.

СОГЛАСОВАНО:

Декан актерского факультета _____ /Магар Е.Е.

Начальник ОМР _____ /Атаман В.В

Зав.библиотекой _____ /Шипулина В.М.

Рекомендовано Учебно-методическим советом факультета.

Протокол № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
4. Объем дисциплины и виды учебной работы
5. Содержание дисциплины
 - 5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий
 - 5.2. Содержание разделов, тем дисциплины
6. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
7. Перечень дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины
9. Приложение

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Дать общее представление о современном состоянии русского литературного языка, основных законах его функционирования и развития, актуальных проблемах языковой культуры общества.

Познакомить студентов с системой норм современного русского языка на уровне произношения, словоупотребления и правописания, объяснить закономерности их формирования и развития.

Расширить активный словарный запас студентов, раскрыть богатство русской лексики, фразеологии, познакомить с различными словарями и справочниками, отражающими взаимодействие языка и культуры.

Сформировать у студентов сознательное отношение к своей и чужой устной и письменной речи с учетом таких принципов как правильность, точность, лаконичность, чистота речи, ее богатство и разнообразие, образность и выразительность, логичность, уместность.

Сформировать у студентов умение выступать публично; научить эффективному общению в различных речевых ситуациях.

Познакомить с основными положениями техники речи.

Развить и усовершенствовать природные речевые и голосовые возможности будущих актеров.

Воспитать дикционную, интонационно-мелодическую и орфоэпическую культуру актера.

Обучить процессу овладения авторским словом. Его созерцательной, действенной, стилевой природой.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Русский язык и культура речи» согласно Федеральному Государственному образовательному стандарту высшего профессионального образования в области культуры и искусства является обязательной в рамках базовой части ОПОП ВО. Данный курс предназначен для студентов

специальности «52.05.01 Актерское искусство». В соответствии с Учебным планом ФГОС ВО по названной специальности данная дисциплина преподается студентам 1 курса (1-2 семестры), на изучение дисциплины отводится 4 зачетных единицы (144 академических часа). Одна зачетная единица эквивалентна +36 академическим часам (при продолжительности академического часа 45 мин.) или 27 астрономическим часам.

Дисциплина «Русский язык и культура речи» изучается во взаимосвязи с дисциплиной «Сценическая речь».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся профессиональных компетенций (Табл. 1).УК-4

Таблица 1

Код	Наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Основание
Тип задач профессиональной деятельности: художественно-творческий			
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. знает формы речи (устной и письменной) УК-4.2. знает особенности основных функциональных стилей УК-4.3. знает языковой материал русского и иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности УК-4.4. знает современные коммуникативные технологии УК-4.5. умеет ориентироваться в различных речевых ситуациях УК-4.6. умеет понимать основное содержание профессиональных текстов на иностранном языке УК-4.7. умеет воспринимать различные типы речи, выделяя в них значимую информацию УК-4.8. умеет вести основные типы диалога, соблюдая нормы речевого этикета, с учетом межкультурного речевого этикета УК-4.9. владеет изучаемым иностранным языком как целостной системой, его основными грамматическими категориями УК-4.10. владеет навыками коммуникации, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	Анализ отечественного и зарубежного опыта

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 академических (108 астрономических) часа. Форма промежуточной аттестации – зачет (1 семестр), экзамен (2 семестр).

Таблица 2

Вид учебной работы	Количество часов								
	Всего	В том числе по семестрам:							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем:	62	34	28						
Аудиторные занятия всего, в том числе:									
Лекции									
Практические занятия	62	34	28						
Индивидуальные занятия									
2. Самостоятельная работа студента всего, в том числе:	40	32	8						
Выполнение творческого задания									
Промежуточная аттестация – зачет экзамен	42	6	36						
ИТОГО:	-	144	-	-	-	-	-	-	-
Общая трудоемкость	-	4	2	2	-	-	-	-	-

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

Таблица 3

Разделы, темы	Виды учебных занятий, час.				Всего
	Контактная работа, в том числе:			Самостоятельная работа	
	Лекции	Практ., сем. зан.	Инд. зан.		
Тема 1. Стили современного русского литературного языка.		2		4	6
Тема 2. Речевое взаимодействие.		4		4	8
Тема 3. Научный и официально-деловой стиль.		2		4	6
Тема 4. Публицистический стиль.		2		4	6
Тема 5. Разговорная речь. Культура речи.		4		4	8
Тема 6. Слово в творчестве актера		4		4	8
Тема 7. Работа над исправлением индивидуальных речевых недостатков.		10		4	14
Тема 8. Дикция.		6		4	10
Тема 9. Орфоэпия.		4		1	5
Тема 10. Современное литературное произношение.		2		1	3

Тема 11. Логика сценической речи. Логическая пауза.		6		2	8
Тема 12. Логическое ударение. Логическая перспектива.		4		2	6
Тема 13. Работа над стихотворным и прозаическим текстом.		12		2	14
Промежуточная аттестация – зачет, экзамен					72
Итого за 1,2 й семестры		66		6	144

5.2. Содержание тем дисциплины

Тема 1. Стили современного русского литературного языка (УК-4).

Языковая норма, ее роль в становлении и функционировании литературного языка.

Тема 2. Речевое взаимодействие (УК-4).

Основные единицы общения. Устная и письменная разновидности литературного языка. Нормативные, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи. Функциональные стили современного русского языка. Взаимодействие функциональных стилей.

Тема 3. Научный и официально-деловой стиль (УК-4).

Языковые формы официальных документов. Стиль распорядительных документов. Язык и стиль инструктивно-методических документов. Реклама в деловой речи. Правила оформления документов. Речевой этикет в документе.

Тема 4. Публицистический стиль (УК-4).

Жанровая дифференциация и отбор языковых средств в публицистическом стиле. Особенности устной публичной речи. Оратор и его аудитория. Подготовка речи: выбор темы, цель речи, поиск материала, начало, развертывание и завершение речи. Словесное оформление публичного выступления. Понятливость, информативность и выразительность публичной речи.

Тема 5. Разговорная речь. Культура речи (УК-4)

Разговорная речь в системе функциональных разновидностей русского литературного языка. Культура речи. Основные направления совершенствования навыков грамотного письма и говорения.

Тема 6. Слово в творчестве актера (УК-4).

Язык и его место в жизни общества. Место дисциплины в образовательной программе. Значение работы над речью актера кино, телевидения, театра. Цели и задачи предмета в целом и отдельных его разделов. Требования к уровню освоения дисциплины.

Тема 7. Работа над исправлением индивидуальных речевых недостатков (УК-4).

Классификация гласных и согласных по месту и способу их образования.

Изучение индивидуальных особенностей артикуляционного уклада студента.

Определение верных артикуляционных позиций. Упражнения для тренировки речеобразующих органов (артикуляционная гимнастика).

Подбор индивидуальных комплексов по исправлению речевых недостатков.

Самостоятельная работа студентов по подбору и сочинению тренировочных текстов.

Тема 8. Дикция (УК-4).

Смысловая и художественная функция звуковой речи. Дикция как средство художественной выразительности.

Задача занятий по дикции: свобода в подаче слова; выработка четкой речи, правильного произношения гласных и согласных звуков.

Ясная, четкая дикция - необходимое профессиональное качество актера и одно из выразительных средств речи. В задачи работы над дикцией входит выработка у студентов четкой речи, точного произнесения гласных и согласных звуков и исправление имеющихся индивидуальных недостатков

речи (дефектных звуков, скороговорки, вялости речи, «проглатывания» слогов, нечеткого произнесения начала и конца слов и др.).

Самостоятельная работа по подбору и сочинению тренировочных текстов.

Тема 9. Орфоэпия (УК-4).

Орфоэпические нормы современного русского языка. Произношение и ударение.

Начало работы над исправлением местных говоров и диалектных особенностей.

Произношение как одно из выразительных средств сценической речи. Работа по орфоэпии начинается с изучения законов и правил современного литературного произношения, правила ударения, изменения гласных и согласных звуков в слове, произношение гласных и согласных звуков в слове, произношение различных сочетаний согласных и некоторых грамматических форм. При этом учитывается тенденция развития современного литературного произношения и изменение языковых произносительных норм. Изучение новых норм языка проводится в сопоставлении со старыми, владение которыми необходимо при создании ролей из классического репертуара произведений писателя XVIII-XIX вв.

При изучении орфоэпии работа по исправлению говоров и акцентов (орфоэпические диктанты, орфоэпический разбор отрывков и ролей, занятия в лингафонном кабинете, работа с микрофоном). Знание произносительных норм литературного языка, освобождение от говоров и акцентов - необходимое условие работы актера в кино и театре.

Тема 10. Современное литературное произношение (ПК-4).

Отмирающие и вновь возникающие нормы произношения.

Разница произношения в классическом и современном репертуаре. **Тема**

11. Логика сценической речи. Логическая пауза (ПК-4).

Логика сценической речи изучает законы звучащей речи.

Логический разбор - первая подготовительная ступень изучения и освоения письменного слова.

Освоение средств логической выразительности - логической паузы и логического ударения.

Речевые такты. Расстановка логических пауз, не отмеченных знаками препинания.

Знаки препинания. Тонально-мелодическое выражение знаков препинания.

Тема 12. Логическое ударение. Логическая перспектива (ПК-4).

Правила расстановки логических ударений. Законы нового понятия и противопоставления. Правила чтения, сравнения, определений, однородных членов, групповых наименований и т.д.

Логическая перспектива - это донесение основной мысли при чтении вслух предложения, «цепочки» нескольких предложений, отрывка, рассказа, статьи, монолога.

Донесение логической перспективы требует координирования разных по силе и качеству ударений.

Тема 13. Работа над стихотворным и прозаическим текстом (ПК-4).

Работа над стихотворным текстом, с одной стороны, развивает у студентов поэтическое мышление, будит фантазию и воображение, с другой - служит хорошим материалом для развития и совершенствования речевых и голосовых данных.

Практическую работу над стихотворной речью предваряют групповые занятия по теории стиха.

Логический разбор небольшого прозаического отрывка или сказки (определение перспективы фраз и отрывка в целом).

Развитие фантазии, воображения.

Общение с аудиторией.

6. Перечень учебной литературы,

необходимой для освоения дисциплины

1. *Автушеико И.* Рабочая тетрадь по орфоэпии. / И.А. Автушенко; Всерос. гос. Ун-т кинематографии им С.А. Герасимова. - М.: Ред. -изд. Отдел ВГИК, 2012.-68 с.
2. *Автушенко И.* Сценическая речь и эмоциональный слух: учебное пособие / И.А. Автушенко; Всерос. гос. Ун-т кинематографии им С.А. Герасимова. - М.: Ред. -изд. Отдел ВГИК, 2012. - 124 е.: граф., рис
3. *Егорова А., Радченко А.* Логика сценической речи (учебное пособие, переработанное). М., 2007.
4. *Кнебель М.* Слово в творчестве актёра. М., 1971.
5. Неигровое кино: теоретические и практические проблемы режиссуры, (сборник). М., 1992.

7. Перечень дополнительной учебной литературы,

необходимой для освоения дисциплины

1. *Аванесов Г.* Русское литературное произношение. М., 1984
2. *Поль Л. Сопер.* Основы искусства речи. М., 1958.
3. Сценическая речь (учебник для студентов театральных учебных заведений под ред. *И.П.Козляниновой* и *И.Ю. Промптовой*, 3-е изд.) М., 2002.
4. Теория и практика сценической речи. СПб, 2005.

Электронные библиотеки:

ЭБС «Юрайт» контракт № 140-19-У от 03.07.2019г. https://biblio-online.ru/	с 02.09.2019г. по 01.09.2020г.
ЭБС «Лань» контракт № 204-19-У от 04.10.2019г. https://e.lanbook.com/	с 04.10.2019г. по 04.10.2020г.
ЭБС «Айсбук» контракт № 25-03/19К/103-19-У от 20.05.2019г. https://ibooks.ru/home.php?routine=bookshelf	с 20.05.2019г. по 20.05.2020г..
Электронная библиотека ВрНК http://vgik.info/library ,	бессрочно

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

-аудитория (№ 416)

- музыкальный центр;

- магнитофон;

- телевизор и DVD-проигрыватель

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Русский язык и культура речи

1.1.Оценивание и контроль сформированности компетенций осуществляется с помощью текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

1.2.Сводная таблица фонда оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

№ п.п.	Перечень компетенций, формируемых дисциплиной	
1.	УК-4	
2.	Этапы формирования компетенций	
	Название и содержание этапа	Код (ы) формируемых на этапе компетенций
	Этап 1: Формирование базы знаний: - практические занятия, направленные на познание элементов русского языка и культуры речи - обсуждения по темам воспитания и творчества актера определенного направления выполнение творческих заданий: этюдов, практических упражнений	УК-4
	Этап 2: Формирование навыков практического использования знаний: - подготовка к обсуждению вопросов, возникающих в процессе освоения элементов русского языка и культуры речи выполнение творческих заданий: этюдов, практических упражнений - разработка теоретической основы понимания сценической речи	УК-4
	Этап 3: Проверка усвоения материала: - проверка качества аргументации авторской позиции в теоретических основах понимания русского языка и культуры речи	УК-4

		<ul style="list-style-type: none"> - проверка навыков исследовательской работы по темам воспитания и творчества актера определенного направления - оценка активности и эффективности участия в выполнении творческих заданий: этюдов, практических упражнений 	
3.	Показатели оценивания компетенций		
	Этап 1:	<ul style="list-style-type: none"> - посещение практических занятий - активное участие в обсуждении проблемных вопросов познания элементов русского языка и культуры речи - наличие выполненных творческих заданий: этюдов, практических упражнений 	
	Формирование базы знаний		
	Этап 2:	<ul style="list-style-type: none"> - правильное и своевременное выполнение творческих заданий: этюдов, практических упражнений - теоретическое обоснование позиции по проблемному вопросу - способность аргументировать свою точку зрения 	
	Формирование навыков практического использования знаний		
	Этап 3: Проверка усвоения материала	<ul style="list-style-type: none"> - степень готовности к участию в практическом занятии - степень правильности выполнения творческих заданий - степень активности и эффективности участия в обсуждении проблемных вопросов познания элементов русского языка и культуры речи - успешное выполнение этюдов, практических упражнений 	
4.	Критерии оценки текущего контроля и промежуточной аттестации		
	Этап 1:	<ul style="list-style-type: none"> - посещаемость не менее 90% практических занятий - активное участие в обсуждении проблемных вопросов познания элементов русского языка и культуры речи - требуемые для занятий материалы (учебник, учебное пособие и проч.) в наличии - творческие задания выполнены своевременно 	
	Формирование базы знаний		
	Этап 2:	<ul style="list-style-type: none"> - теоретическая разработка проблемных вопросов познания элементов русского языка и культуры речи выполнена самостоятельно - студент может обосновать применение тех или иных методов - способность обосновать свою точку зрения, опираясь на результаты анализа и моделирования в 	
	Формирование навыков практического использования знаний		

		рамках занятий способность самостоятельно анализировать элементы русского языка и культуры речи
	Этап 3: Проверка усвоения материала	- творческие задания решены с использованием необходимых методов - представленные задания соответствуют критериям достаточного уровня авторского замысла, степени его реализации и качества, - в процессе дискуссии продемонстрировано знание теоретических основ и фактического материала, усвоены практические навыки поиска, систематизации и изложения информации по сценической речи - творческие задания сделаны самостоятельно, в отведенное время, результат выше пороговых значений - ЭКЗАМЕН

1.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

№	Аббревиатура компетенций	Оценочные средства
1	УК-4	Обсуждения Творческие задания Экзамен

1.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Оценивание знаний, умений и навыков по учебной дисциплине «Русский язык и культура речи» осуществляется посредством использования следующих видов оценочных средств:

- Обсуждение
- Творческое задание
- Экзамен

Творческие задания

В рамках учебного процесса по данной дисциплине студент должен выполнить комплекс практических упражнений и этюдов. Тема практических упражнений и этюдов определяется педагогом, а ситуации, задачи и предлагаемые обстоятельства создаются самими студентами. Этюды могут быть в этом разделе как одиночные, так и групповые.

Основными видами творческих работ являются: этюды, практические упражнения.

Обсуждение

В процессе обсуждения участвует вся студенческая группа. Каждый из учащихся высказывает собственные идеи по поводу предложенного педагогом задания. Метод носит импровизационный характер, преподаватель не требует предварительного анализа и отработки сообщений, разрешается предлагать любые нестандартные варианты, даже те, которые на первый взгляд могут казаться противоречащими здравому смыслу. Работа продолжается до момента достижения консенсуса в группе.

Этот метод развивает у студентов способность нешаблонно мыслить, а также прививает навык быстрого интеллектуального реагирования, столь необходимый для профессии актера.

Экзамен

Проходит в форме выполнения творческого задания.

1.5. Шкалы оценивания результатов обучения

1.5.1. Оценивание результатов выполнения творческих заданий

Уровень знаний определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, продемонстрировавшему яркие художественные результаты, творческую

инициативу и способность самостоятельно выполнять профессиональные упражнения и иные задания педагогов. Критериями могут являться творческое восприятие дисциплины «Русский язык и культура речи» и постоянное выполнение заданий педагога. Оценка «отлично» основывается на творческом усвоении всего материала данной дисциплины.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, продемонстрировавшему, несмотря на отдельные недостатки, убедительные художественные результаты в процессе выполнения заданий педагога. Но уровень выполняемых заданий требует более активного творческого подхода.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, не справившемуся с заданиями, не достигшему убедительных художественных результатов, не реализовавшему свой потенциал в процессе выполнения профессиональных заданий. Критериями могут являться низкие потенциальные возможности обучающегося, отсутствие работоспособности, отсутствие стремления к овладению профессией.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, неоднократно потерпевшему творческую неудачу в процессе выполнения заданий педагога, а также отсутствия на занятиях по неуважительной причине. Оценка основывается на сомнении в способностях обучающегося к обучению.

1.5.2, Оценивание результатов обсуждения

Уровень знаний определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка **«отлично»** - студент активно участвует в диспуте, демонстрирует яркие художественные результаты и творческую инициативу
Оценка **«хорошо»** - студент активно участвует в диспуте, но есть небольшие недостатки в формировании алгоритма построения художественных подходов и решений

Оценка **«удовлетворительно»** - студент не достаточно активен в диспуте показывает не глубокие знания программного материала. Оценка может являться результатом пропущенных занятий.

Оценка **«неудовлетворительно»** - студент показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать. Оценка может быть связана с неоднократным пропуском занятий и неспособностью к обучению данной дисциплины.

1.5.3. Критерии оценки промежуточной аттестации (Экзамена)

Уровень знаний определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

1. Оценка «отлично» выставляется студенту, продемонстрировавшему способность выполнять профессиональные и иные задания педагога. Критериями оценки могут являться уровень восприятия, педагогических заданий, а также работоспособность студента.
2. Оценка «хорошо» выставляется студенту, продемонстрировавшему, несмотря на отдельные недостатки, убедительные результаты в процессе выполнения заданий педагога.
3. Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, не достигшему убедительных результатов, не исправивших свои недостатки по дикции и орфоэпии.
4. Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, отсутствовавшему на занятиях по неуважительной причине.
Оценка является экспертной и основывается на степени успешности (неуспешности) студента и на результате его способности к обучению данной профессии.

1.6 Примерный перечень вопросов и заданий для текущего контроля и промежуточной аттестации.

1.6.1 Примерный перечень творческих заданий.

1. Подготовка речи: выбор темы, цель речи, поиск материала, начало, развертывание и завершение речи.
2. Классификация гласных и согласных по месту и способу их образования.
3. Упражнения для тренировки речеобразующих органов (артикуляционная гимнастика).
4. Подбор и сочинение тренировочных текстов.
5. Логический разбор небольшого прозаического отрывка или сказки

1.6.2 Примерный перечень тематики обсуждений.

Тема 1. Стили современного русского литературного языка.

Тема 2. Разговорная речь в системе функциональных разновидностей русского литературного языка.

Тема 3. Слово в творчестве актера.

Тема 4. Смысловая и художественная функция звуковой речи. Тема 5. Орфоэпические нормы современного русского языка.

1.6.3 Примерный перечень тематики экзаменационных заданий.

- общие и индивидуальные упражнения по дикции и орфоэпии;
- чтение с листа прозаического текста.
- чтение прозаического и стихотворного материала, выбранного на индивидуальные недостатки по дикции и орфоэпии.
- чтение сложных примеров по разделу «Логика речи».

ПРИНЯТО

Протокол заседания кафедры сценической речи

№ _____ от _____

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

в рабочей программе дисциплины «Русский язык и культура речи»

специалитета по специальности **52.05.01 Актерское искусство**

специализация программы специалитета **Артист драматического театра и кино**

на 20 ____/20 ____ учебный год

1. В раздел _____ рабочей программы вносятся
(указать раздел рабочей программы)
следующие изменения:

1.1

1.2.....

1.9

2. В раздел _____ рабочей программы вносятся
(указать раздел рабочей программы)
следующие изменения:

2.1

2.2

2.9

3. В раздел _____ рабочей программы вносятся
(указать раздел рабочей программы)
следующие изменения:

3. 1

3. 2

3.9

Заведующий кафедрой сценической речи _____ А.Д. Егорова
(подпись)

« ____ » _____ 20 ____ г.